



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织



Diversity of
Cultural Expressions

Diversité
des expressions
culturelles

Diversidad
de las expresiones
culturales

Разнообразие форм
культурного
самовыражения

تنوع أشكال التعبير
الثقافي

文化表现形式
多样性

6 CP

DCE/17/6.CP/13

Париж, 2 февраля 2017 г.

Оригинал: французский

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ И ПООЩРЕНИИ РАЗНООБРАЗИЯ ФОРМ КУЛЬТУРНОГО САМОВЫРАЖЕНИЯ

Шестая очередная сессия
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II
12-15 июня 2017 г.

Пункт 13 предварительной повестки дня: Выборы членов Комитета

В соответствии со статьей 16 Правил процедуры каждые два года Конференция участников обновляет наполовину состав государств - членов Комитета.

Требуемое решение: пункт 13.

1. В соответствии с пунктами 1 и 4 статьи 23 Конвенции Конференция участников на своей первой очередной сессии учредила Межправительственный комитет по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения, именуемый далее «Комитет», в составе 24 членов. С тех пор выборы членов Комитета проходили пять раз. Обзор результатов приведен в приложении I.

2. В соответствии со статьей 17.1 Правил процедуры Секретариат обратился за три месяца до открытия настоящей сессии Конференции участников ко всем участникам с просьбой сообщить о намерении выдвинуть их кандидатуру в Комитет. Предварительный список кандидатов приводится в документе DCE/17/6.CP/INF.3. В соответствии со статьей 17.3 предварительный список будет закрыт за 48 часов до открытия Конференции участников. В течение 48 часов, предшествующих открытию Конференции, кандидатуры приниматься не будут.

3. Статья 16 Правил процедуры Конференции участников предусматривает, что в соответствии со статьей 23.1 Конвенции **срок полномочий** государств – членов Комитета составляет четыре года и что «член Комитета не может быть избран на два срока полномочий подряд за исключением случаев, когда региональная группа представляет «чистый лист», т.е. когда число кандидатов равно числу вакантных мест.

4. Статья 15 Правил процедуры Конференции участников предусматривает **избрание на основе состава избирательных групп ЮНЕСКО**, определенных Генеральной конференцией ЮНЕСКО. В соответствии с практикой Генеральной конференции ЮНЕСКО Группа V состоит из двух подгрупп: Группа V(a) – африканские государства и Группа V (b) – арабские государства.

5. Система голосования основана на **принципе пропорциональности**, то есть число государств-участников в каждой избирательной группе делится на общее число участников Конвенции, а затем результат умножается на число подлежащих заполнению мест в Комитете. По состоянию на 12 июня 2017 г. Конвенция вступила в силу в 144 государствах-участниках и 1 региональной организации экономической интеграции (см. приложение II).

6. В соответствии со статьей 15 Правил процедуры в рамках выборов членов Межправительственного комитета на шестой очередной сессии Конференции участников **пропорциональное распределение** 24 мест между шестью избирательными группами будет следующим (см. в приложении III список государств-участников по избирательным группам, составленный в соответствии с принципом пропорциональности):

- Группа I представляет 15,97% государств – участников Конвенции, или 3,832 места;
- Группа II представляет 15,97% государств – участников Конвенции, или 3,832 места;
- Группа III представляет 22,22% государств – участников Конвенции, или 5,332 места;
- Группа IV представляет 9,72% государств – участников Конвенции, или 2,332 места;
- Группа V(a) представляет 26,38% государств – участников Конвенции, или 6,331 места;
- Группа V(b) представляет 9,72% государств – участников Конвенции, или 2,332 места.

7. Учитывая распределение 144 государств-участников по региональным группам, в результате такого пропорционального расчета на основании числа государств-участников в каждой группе избирательным группам будет выделено от 2,332 до 6,331 места.

8. Вместе с тем согласно положениям **статьи 15.2 Правил процедуры** Конференции участников относительно распределения мест в Комитете каждой избирательной группе выделяется не менее трех и не более шести мест.

9. Во время проведения выборов членов Комитета в ходе второй очередной сессии Конференция участников приняла решение применить статью 15.2 Правил процедуры, с тем чтобы обеспечить выделение каждой избирательной группе минимального числа мест (3), а затем распределить оставшиеся места среди других избирательных групп на основе прин-

ципа пропорциональности (см. подробный сводный отчет о второй очередной сессии Конференции участников Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, CE/11/3.CP/209/4, пункт 110).

10. Конференция участников применила этот метод при обновлении состава Комитета в ходе выборов, состоявшихся на третьей, четвертой и пятой очередных сессиях Конференции участников (см. подробный сводный отчет о третьей очередной сессии Конференции участников, документ CE/13/4.CP/4, пункт 152, подробный сводный отчет четвертой очередной сессии Конференции участников, документ CE/15/5.CP/4, пункт 300, и проект подробного сводного отчета пятой очередной сессии, документ DCE/17/6.CP/4).

11. В целях выборов членов Комитета на настоящей шестой очередной сессии и согласно статье 15.2 Конференции участников предлагается рассмотреть следующее предложение о пропорциональном распределении оставшихся шести мест:

Таблица: Пропорциональное распределение мест по избирательным группам

	ГРУППЫ						Всего
	I	II	III	IV	V(a)	V(b)	
Минимальное количество мест, распределенных по каждой избирательной группе (применение статьи 15.2 ПП)	3	3	3	3	3	3	18
Пропорциональное распределение* оставшихся 6 мест	23 ГУ (=19,82%)	23 ГУ (=19,82%)	32 ГУ (=27,58%)	н /д	38 ГУ (=32,75%)	н /д	116 ГУ (=100%)
Количество мест, которые могут быть распределены пропорционально**	6 мест x 19,82% = 1,189 места	6 мест x 19,82% = 1. 189 места	6 мест x 27,58% = 1,655 места	н/д	6 мест x 32,75% = 1,965 места	н/д	6
Общее количество мест, которые могут быть выделены каждой избирательной группе***	3+ 1,189 = 4, 189	3+1,189 = 4, 189	3+1,655 = 4,655	3	3+1,965 = 4,965	3	24

Методы расчета с применением статьи 15.2

* Общее число государств-участников (ГУ) от избирательной группы ÷ общее число государств-участников = доля государств-участников в каждой избирательной группе по отношению к общему числу

** Максимальное число мест (6), подлежащее распределению между избирательными группами x доля государств-участников в каждой избирательной группе = дополнительное число мест, подлежащих пропорциональному распределению

*** Минимальное число мест для каждой избирательной группы + общее число мест, которые будут распределены пропорционально = общее число мест, которое будет выделено каждой избирательной группе

12. Конференции участников потребуется согласовать распределение общего числа вакантных мест для каждой избирательной группы. При этом она может принять во внимание статью 15.2 Правил процедуры и соответственно расчеты, представленные в таблице в пункте 11.

13. Конференции участников предлагается принять следующий проект резолюции:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 6.CP 13

Конференция участников,

1. рассмотрев документ DCE/17/6.CP/13 и приложения к нему,
2. *постановляет, что в рамках выборов членов Комитета на настоящей сессии 12 мест будут распределены между избирательными группами следующим образом: Группа I (...); Группа II (...); Группа III (...); Группа IV (...); Группа V(a) (...); Группа V(b) (...).*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧЛЕНЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ОХРАНЕ И ПООЩРЕНИЮ РАЗНООБРАЗИЯ ФОРМ КУЛЬТУРНОГО САМОВЫРАЖЕНИЯ

	Первая сессия МПК декабрь 2007 г.	Вторая сессия МПК декабрь 2008 г.	Третья сессия МПК декабрь 2009 г.	Четвертая сессия МПК декабрь 2010 г.	Пятая сессия МПК декабрь 2011 г.	Шестая сессия МПК декабрь 2012 г.	Седьмая сессия МПК декабрь 2013 г.	Восьмая сессия МПК декабрь 2014 г.	Девятая сессия МПК декабрь 2015 г.	Десятая сессия МПК декабрь 2016 г.	11-я сессия МПК декабрь 2017 г.	12-я сессия МПК декабрь 2018 г.
Группа I												
Австрия	x	x					x	x	x	x		
Германия	x	x	x	x							x	x
Греция	x	x	x	x								
Канада	x	x	x	x	x	x						
Люксембург	x	x	x	x								
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии							x	x	x	x		
Финляндия	x	x										
Франция	x	x	x	x	x	x					x	x
Швейцария					x	x	x	x				
Швеция					x	x	x	x				
Группа II												
Албания	x	x	x	x	x	x						
Армения					x	x	x	x				
Беларусь							x	x	x	x		
Болгария			x	x	x	x						

	Первая сессия МПК декабрь 2007 г.	Вторая сессия МПК декабрь 2008 г.	Третья сессия МПК декабрь 2009 г.	Четвертая сессия МПК декабрь 2010 г.	Пятая сессия МПК декабрь 2011 г.	Шестая сессия МПК декабрь 2012 г.	Седьмая сессия МПК декабрь 2013 г.	Восьмая сессия МПК декабрь 2014 г.	Девятая сессия МПК декабрь 2015 г.	Десятая сессия МПК декабрь 2016 г.	11-я сессия МПК декабрь 2017 г.	12-я сессия МПК декабрь 2018 г.
бывшая югославская Республика Македония					x	x	x	x				
Литва	x	x	x	x			x	x	x	x		
Словакия											x	x
Словения	x	x										
Хорватия	x	x	x	x								
Чешская Республика											x	x
Группа III												
Аргентина					x	x	x	x				
Бразилия	x	x	x	x	x	x					x	x
Гватемала	x	x										
Гондурас					x	x	x	x				
Куба			x	x	x	x						
Мексика	x	x	x	x								
Парагвай											x	x
Перу											x	x
Сент-Винсент и Гренадины					x	x	x	x				
Сент-Люсия	x	x	x	x			x	x	x	x		
Уругвай							x	x	x	x		

	Первая сессия МПК декабрь 2007 г.	Вторая сессия МПК декабрь 2008 г.	Третья сессия МПК декабрь 2009 г.	Четвертая сессия МПК декабрь 2010 г.	Пятая сессия МПК декабрь 2011 г.	Шестая сессия МПК декабрь 2012 г.	Седьмая сессия МПК декабрь 2013 г.	Восьмая сессия МПК декабрь 2014 г.	Девятая сессия МПК декабрь 2015 г.	Десятая сессия МПК декабрь 2016 г.	11-я сессия МПК декабрь 2017 г.	12-я сессия МПК декабрь 2018 г.
Группа IV												
Афганистан							x	x	x	x		
Австралия							x	x	x	x		
Вьетнам					x	x	x	x				
Индия	x	x	x	x								
Индонезия											x	x
Китай	x	x	x	x	x	x						
Лаосская Народно-Демократическая Республика			x	x	x	x						
Группа V(a)												
Буркина-Фасо	x	x										
Гвинея					x	x	x	x				
Демократическая Республика Конго											x	x
Зимбабве					x	x	x	x				
Камерун			x	x	x	x						
Кения			x	x	x	x						
Конго					x	x	x	x				
Кот-д'Ивуар											x	x
Маврикий	x	x	x	x								
Мадагаскар							x	x	x	x		
Мали	x	x										

	Первая сессия МПК декабрь 2007 г.	Вторая сессия МПК декабрь 2008 г.	Третья сессия МПК декабрь 2009 г.	Четвертая сессия МПК декабрь 2010 г.	Пятая сессия МПК декабрь 2011 г.	Шестая сессия МПК декабрь 2012 г.	Седьмая сессия МПК декабрь 2013 г.	Восьмая сессия МПК декабрь 2014 г.	Девятая сессия МПК декабрь 2015 г.	Десятая сессия МПК декабрь 2016 г.	11-я сессия МПК декабрь 2017 г.	12-я сессия МПК декабрь 2018 г.
Нигерия											x	x
Сенегал	x	x	x	x								
Эфиопия							x	x	x	x		
Южная Африка	x	x	x	x								
Группа V(b)												
Иордания			x	x	x	x						
Кувейт					x	x	x	x				
Марокко											x	x
Объединенные Арабские Эмираты							x	x	x	x		
Оман	x	x	x	x								
Тунис*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		

- На четвертой очередной сессии Конференции участников действие статьи 16 Правил процедуры было приостановлено в целях предоставления Тунису возможности баллотироваться на второй срок подряд.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
Государства – участники Конвенции

Государства		Дата сдачи на хранение документа
1	Канада	28 ноября 2005 г.
2	Маврикий	29 марта 2006 г.
3	Мексика	5 июля 2006 г.
4	Румыния	20 июля 2006 г.
5	Монако	31 июля 2006 г.
6	Боливия (Многонациональное Государство)	4 августа 2006 г.
7	Джибути	9 августа 2006 г.
8	Хорватия	31 августа 2006 г.
9	Того	5 сентября 2006 г.
10	Беларусь	6 сентября 2006 г.
11	Мадагаскар	11 сентября 2006 г.
12	Буркина-Фасо	15 сентября 2006 г.
13	Республика Молдова	5 октября 2006 г.
14	Перу	16 октября 2006 г.
15	Гватемала	25 октября 2006 г.
16	Сенегал	7 ноября 2006 г.
17	Эквадор	8 ноября 2006 г.
18	Мали	9 ноября 2006 г.
19	Албания	17 ноября 2006 г.
20	Камерун	22 ноября 2006 г.
21	Намибия	29 ноября 2006 г.
22	Индия	15 декабря 2006 г.
23	Финляндия	18 декабря 2006 г.
24	Австрия	18 декабря 2006 г.
25	Франция	18 декабря 2006 г.
26	Испания	18 декабря 2006 г.
27	Швеция	18 декабря 2006 г.
28	Дания	18 декабря 2006 г.
29	Словения	18 декабря 2006 г.
30	Эстония	18 декабря 2006 г.
31	Словакия	18 декабря 2006 г.
32	Люксембург	18 декабря 2006 г.
33	Литва	18 декабря 2006 г.
34	Мальта	18 декабря 2006 г.
35	Болгария	18 декабря 2006 г.
36	Кипр	19 декабря 2006 г.
37	Южная Африка	21 декабря 2006 г.
38	Ирландия	22 декабря 2006 г.
39	Греция	3 января 2007 г.
40	Бразилия	16 января 2007 г.
41	Норвегия	17 января 2007 г.
42	Уругвай	18 января 2007 г.
43	Панама	22 января 2007 г.
44	Китай	30 января 2007 г.
45	Сент-Люсия	1 февраля 2007 г.
46	Исландия	1 февраля 2007 г.
47	Андорра	6 февраля 2007 г.
48	Тунис	15 февраля 2007 г.
49	Иордания	16 февраля 2007 г.
50	Италия	19 февраля 2007 г.
51	Армения	27 февраля 2007 г.
52	Германия	12 марта 2007 г.
53	Чили	13 марта 2007 г.

	Государства	Дата сдачи на хранение документа
54	Нигер	14 марта 2007 г.
55	Португалия	16 марта 2007 г.
56	Оман	16 марта 2007 г.
57	Кот д'Ивуар	16 апреля 2007 г.
58	Ямайка	4 мая 2007 г.
59	Габон	15 мая 2007 г.
60	бывшая югославская Республика Македония	22 мая 2007 г.
61	Куба	29 мая 2007 г.
62	Бангладеш	31 мая 2007 г.
63	Латвия	6 июля 2007 г.
64	Кувейт	3 августа 2007 г.
65	Вьетнам	7 августа 2007 г.
66	Польша	17 августа 2007 г.
67	Египет	23 августа 2007 г.
68	Камбоджа	19 сентября 2007 г.
69	Новая Зеландия	5 октября 2007 г.
70	Монголия	15 октября 2007 г.
71	Мозамбик	18 октября 2007 г.
72	Таджикистан	24 октября 2007 г.
73	Кения	24 октября 2007 г.
74	Парагвай	30 октября 2007 г.
75	Лаосская Народно-Демократическая Республика	5 ноября 2007 г.
76	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 декабря 2007 г.
77	Бенин	20 декабря 2007 г.
78	Нигерия	21 января 2008 г.
79	Сирийская Арабская Республика	5 февраля 2008 г.
80	Гвинея	20 февраля 2008 г.
81	Аргентина	7 мая 2008 г.
82	Венгрия	9 мая 2008 г.
83	Зимбабве	15 мая 2008 г.
84	Чад	17 июня 2008 г.
85	Судан	19 июня 2008 г.
86	Сейшельские Острова	20 июня 2008 г.
87	Черногория	24 июня 2008 г.
88	Грузия	1 июля 2008 г.
89	Швейцария	16 июля 2008 г.
90	Эфиопия	2 сентября 2008 г.
91	Барбадос	2 октября 2008 г.
92	Бурунди	14 октября 2008 г.
93	Конго	22 октября 2008 г.
94	Гренада	15 января 2009 г.
95	Босния и Герцеговина	27 января 2009 г.
96	Никарагуа	5 марта 2009 г.
97	Афганистан	30 марта 2009 г.
98	Катар	21 апреля 2009 г.
99	Сербия	2 июля 2009 г.
100	Австралия	18 сентября 2009 г.
101	Доминиканская Республика	24 сентября 2009 г.
102	Сент-Винсент и Гренадины	25 сентября 2009 г.
103	Нидерланды	9 октября 2009 г.
104	Гайана	14 декабря 2009 г.
105	Гаити	8 февраля 2010 г.
106	Азербайджан	15 февраля 2010 г.
107	Лесото	18 февраля 2010 г.
108	Украина	10 марта 2010 г.
109	Малави	16 марта 2010 г.

Государства	Дата сдачи на хранение документа
110 Республика Корея	1 апреля 2010 г.
111 Экваториальная Гвинея	17 июня 2010 г.
112 Тринидад и Тобаго	26 июля 2010 г.
113 Чешская Республика	12 августа 2010 г.
114 Гондурас	31 августа 2010 г.
115 Демократическая Республика Конго	28 сентября 2010 г.
116 Коста-Рика	15 марта 2011 г.
117 Гамбия	26 мая 2011 г.
118 Объединенная Республика Танзания	18 октября 2011 г.
119 Палестина	8 декабря 2011 г.
120 Индонезия	12 января 2012 г.
121 Ангола	7 февраля 2012 г.
122 Центральноафриканская Республика	11 мая 2012 г.
123 Объединенные Арабские Эмираты	6 июня 2012 г.
124 Руанда	16 июля 2012 г.
125 Свазиленд	30 октября 2012 г.
126 Колумбия	19 марта 2013 г.
127 Антигуа и Барбуда	25 апреля 2013 г.
128 Венесуэла (Боливарианская Республика)	28 мая 2013 г.
129 Марокко	4 июня 2013 г.
130 Сальвадор	2 июля 2013 г.
131 Ирак	22 июля 2013 г.
132 Бельгия	09 августа 2013 г.
133 Коморские Острова	20 ноября 2013 г.
134 Багамские Острова	29 декабря 2014 г.
135 Алжир	26 февраля 2015 г.
136 Белиз	24 марта 2015 г.
137 Мавритания	24 марта 2015 г.
138 Уганда	8 апреля 2015 г.
139 Доминика	7 августа 2015 г.
140 Самоа	23 октября 2015 г.
141 Гана	20 января 2016 г.
142 Южный Судан	9 марта 2016 г.
143 Сент-Китс и Невис	26 апреля 2016 г.
144 Тимор-Лешти	31 октября 2016 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Распределение на пропорциональной основе 24 мест между
144 государствами-участниками в разбивке по избирательным группам

	ГРУППЫ					
	I	II	III	IV	Va	Vb
1	Австрия	Азербайджан	Антигуа и Барбуда	Австралия	Ангола	Алжир
2	Андорра	Албания	Аргентина	Афганистан	Бенин	Египет
3	Бельгия	Армения	Багамские Ост-	Бангладеш	Буркина-Фасо	Иордания
4	Германия	Беларусь	Барбадос	Вьетнам	Бурунди	Ирак
5	Греция	Болгария	Белиз	Индия	Габон	Катар
6	Дания	Босния и Герцеговина	Боливия (Многонациональное Государство)	Индонезия	Гамбия	Кувейт
7	Ирландия	бывшая югославская Республика Македо-	Бразилия	Камбоджа	Гана	Мавритания
8	Исландия	Венгрия	Венесуэла (Боливарианская Республика)	Китай	Гвинея	Марокко
9	Испания	Грузия	Гаити	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Демократическая Республика Конго	Объединенные Арабские Эмираты
10	Италия	Латвия	Гайана	Монголия	Джибути	Оман
11	Канада	Литва	Гватемала	Новая Зеландия	Зимбабве	Палестина
12	Кипр	Польша	Гондурас	Республика Корея	Камерун	Сирийская Арабская Республика
13	Люксембург	Республика Молдова	Гренада	Самоа	Кения	Судан
14	Мальта	Румыния	Доминика	Тимор-Лешти	Коморские Острова	Тунис
15	Монако	Сербия	Доминиканская Республика		Конго	
16	Нидерланды	Словакия	Колумбия		Кот-д'Ивуар	
17	Норвегия	Словения	Коста-Рика		Лесото	
18	Португалия	Таджикистан	Куба		Маврикий	
19	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Украина	Мексика		Мадагаскар	
20	Финляндия	Хорватия	Никарагуа		Малави	
21	Франция	Черногория	Панама		Мали	
22	Швейцария	Чешская Республика	Парагвай		Мозамбик	
23	Швеция	Эстония	Перу		Намибия	
24			Сальвадор		Нигер	
25			Сент-Винсент и Гренадины		Нигерия	
26			Сент-Китс и Невис		Объединенная Республика Танзания	
27			Сент-Люсия		Руанда	
28			Тринидад и Тобаго		Свазиленд	

	ГРУППЫ					
	I	II	III	IV	Va	Vb
29			Уругвай		Сейшельские Острова	
30			Чили		Сенегал	
31			Эквадор		Того	
32			Ямайка		Уганда	
33					Центральноаф- риканская Республика	
34					Чад	
35					Экваториальная Гвинея	
36					Эфиопия	
37					Южная Африка	
38					Южный Судан	
Всего (144)	23	23	32	14	38	14
% (100)	15,97	15,97	22,22	9,72	26,38	9,72
Места (24)	3,832	3,832	5,332	2,332	6,331	2,332